

[Texte]

worse off, but that in fact over time, as revenues decline and the population increases, the eventual effect is to reduce the Four Nations of Hobbema to the lowest common denominator rather than trying to move towards real self-determination and the prospects of real self-government. The attempt here is to create increased friction and make it practically impossible to move towards the realization of self-determination and self-government. Would that be a fair analysis of what government policies are doing to the Four Nations of Hobbema?

• 1710

Mr. Bull: Pretty well. The department only provides \$25,000 per house for reinstates—according to the Alberta region—but again, we have not received any of that.

Mr. Wenman: You talk about population increase. Have you done formal impact studies? How many people do you think have applied? Of those who have applied, what sort of percentages do you think have received their status? What sort of numbers do you think have yet to apply who do not know yet or who just have not applied?

Mr. Bull: We are from four individual nations, and in order to answer that each individual band will have to reply.

Mr. Wenman: I just want to see if the responses are similar to what we are getting from eastern Canada.

Mr. Bruno: Those figures are not available to us.

Mr. Wenman: Do you have any estimates? You know what your population increase is and what your demand of numbers of people are. You said in your brief that the population has expanded. By how much? What does that mean in terms of numbers or percentages? Is one a lot? Is 20 a lot? Is 100 a lot? I would just like to know how you see it coming in terms of numbers and portions compared to what you are and who you are.

Mr. Bull: For the Louis Bull Nation, we have 15, excluding the children. We do not know yet how many children will be included in the list, but we have 15 adults who have presently applied.

Mr. Wenman: Of those 15, are any of them children requiring post-secondary education?

Mr. Bull: Yes.

Mr. Wenman: Have they applied for and received the benefits of post-secondary education under their new status?

Mr. Bull: I do not know, because that is handled directly by Indian Affairs.

Mr. Wenman: They do not come to you and ask for your support or anything on this sort of thing?

Mr. Bull: They do not come to us, no.

Mr. Wenman: Is there any way to say what kind of people are returning? Is it single women with children

[Traduction]

bande n'ait à en souffrir. Il arrive donc, avec le temps, que les revenus diminuent et que la population augmente. Les Quatre nations Hobbema n'ont plus que le minimum et ne peuvent pas faire de progrès en vue d'une réelle autonomie. Le but est évidemment de susciter encore plus de friction et de bloquer presque toute tentative en vue de permettre aux quatre nations de disposer d'elles-mêmes et de se gouverner elles-mêmes. C'est bien l'effet qu'ont les politiques gouvernementales sur les quatre nations Hobbema?

M. Bull: Pratiquement. Le ministère accorde un maigre montant de 25,000\$ par maison à l'intention des personnes réinscrites, dans la région de l'Alberta, mais nous, nous n'en avons même pas vu la couleur.

M. Wenman: Vous avez parlé d'une augmentation de la population. Avez-vous effectué des études officielles d'impact? Selon vous, combien de personnes ont présenté une demande? De ce nombre, combien ont été inscrites? Combien y en a-t-il qui n'ont pas encore présenté de demande et qui pourraient le faire?

M. Bull: Nous sommes quatre nations individuelles et nous avons chacune nos données à ce sujet.

M. Wenman: Je voulais simplement savoir si la situation correspond à celle de l'est du Canada.

M. Bruno: Nous n'avons pas les chiffres disponibles.

M. Wenman: Avez-vous au moins des estimations? Vous devez savoir quel est le taux d'augmentation de votre population et quel est le taux d'augmentation de la demande. Vous dites dans votre exposé que votre population a augmenté. De combien? De quel ordre sont les pourcentages? Que considérez-vous comme beaucoup? Vingt p. 100, 100 p. 100? J'aimerais savoir où vous en êtes et ce que vous prévoyez en fin de compte.

M. Bull: Pour la nation Louis Bull, 15 adultes ont présenté une demande jusqu'à présent. En ce qui concerne les enfants, nous ne savons pas combien il y en aura.

M. Wenman: Y en a-t-il parmi ces 15 qui ont besoin d'une éducation postsecondaire?

M. Bull: Oui.

M. Wenman: Ont-ils présenté une demande et ont-ils reçu des allocations d'éducation postsecondaire compte tenu de leur nouvelle situation?

M. Bull: Je l'ignore parce que c'est le ministère des Affaires indiennes qui s'en occupe directement.

M. Wenman: Ils ne se présentent pas à vous pour vous demander de l'aide ou quelque chose du genre?

M. Bull: Ils ne se présentent pas à nous, non.

M. Wenman: Êtes-vous en mesure de dire quelles sont les personnes qui demandent à être réinscrites? S'agit-il de